

Ópera de Cristóbal Halffter sobre la Novela de ajedrez de Stefan Zweig.

Información de Elke Rehder

Schachnovelle - Ópera de Cristóbal Halffter sobre la Novela de ajedrez de Stefan Zweig. Información de Elke Rehder.

Fotos e información sobre el estreno mundial de la ópera Schachnovelle por el famoso compositor español Cristóbal Halffter en el teatro de la ópera en la ciudad alemana de Kiel



Ópera de Cristóbal Halffter sobre la Novela de ajedrez de Stefan Zweig. Foto © Olaf Struck

Ópera segunda escena: doctor Leo Berger es detenido en Viena por la Gestapo en la carretera. Los dos hombres de la Gestapo llevarlo Dr. B. al Hotel Metropol, donde ya se espera por el oficial de la Gestapo.



Ópera de Cristóbal Halffter, estreno mundial de la ópera Schachnovelle, foto © Olaf Struck

Ópera segunda escena: doctor Berger en la oficina de la Gestapo en el Hotel Metropol. El oficial de la Gestapo se entrega afable e irónico. Christopher Woo (primer hombre de la Gestapo), Michael Hofmeister (Gestapo oficial), Jörg Sabrowski (doctor Leo Berger)

El estreno tuvo lugar el 18 de mayo en la Ópera de Kiel en 2013. La ópera fue encargada por el *Teatro de Kiel* y al apoyo de la *Fundación Música Ernst von Siemens*. Para la ópera en un acto Wolfgang Haendeler escribió el libreto basado en la Novela de ajedrez de Stefan Zweig. El rendimiento está en idioma alemán y con subtítulos en alemán.



estreno mundial de la ópera Schachnovelle de Cristóbal Halffter. Foto © Olaf Struck

Ópera cuarta escena: doctor Berger (Jörg Sabrowski) ha robado un libro sobre juegos de ajedrez y ha creado las piezas blancas y marrones del caramelo de azúcar de un tablero de ajedrez. El momento cruel en su celda de aislamiento ha encontrado su fin.

Schachnovelle - la Opera - Un evento cultural mundial, el estreno mundial no está en París, no Londres. En su lugar: Estreno de la obra de arte total en la Ópera de Kiel. El libreto de Wolfgang Haendeler vale la pena leer desde la primera hasta la última letra. Cristóbal Halffter, uno de los compositores más importantes de nuestro tiempo, creó de nuevo una obra maestra de la música moderna, que ha sido hábilmente realizada por el director musical Georg Fritzsch y por el director general Daniel Karasek.

Conductor	Georg Fritzsch
Director	Daniel Karasek
Escenografía	Norbert Ziermann
Costumes	Claudia Spielmann
Director de coro	Barbara Kler
Video	Konrad Kästner
Dramaturgia	Cordula Engelbert



Ópera de Cristóbal Halffter cuarta escena con doctor B. foto © Olaf Struck

Ópera cuarta escena: doctor Berger (Jörg Sabrowski) no necesita el libro de los juegos de ajedrez y el tablero improvisado ya no a la vista y ahora juega contra sí mismo.

Doctor Leo Berger	Jörg Sabrowski
El oficial de la Gestapo	Michael Hofmeister
Mirko Czentovic, campeón mundial de ajedrez	Tomohiro Takada / Marco Vassalli
Enfermera	Heike Wittlieb
Primera dama, una mujer de pasajeros / pieza de ajedrez	Anna Petrova
Segunda dama, una mujer de pasajeros / pieza de ajedrez	Susan Gouthro
Tercera dama, una mujer de pasajeros / pieza de ajedrez	Juliane Harberg
Koller, un agente / peón / segundo reportero	Fred Hoffmann
Primero Gestapo hombre / Mario Lotto, un pasajero	Christoph Woo
Primero reportero / Ingmar	Thomas Scheler

Söderström, un pasajero	
Scott McConnor, un pasajero	Michael Müller
Pastor	Mikko Järviluoto
Cuenta Simczik / guardia / capitán / camarero	Andreas Winther
Segundo Gestapo hombre / José Burgos, un pasajero	Ulrich Burdack
Paul Teller, un pasajero / pieza de ajedrez	Salomon Zulic del Canto
Boris, un posadero del pueblo / pieza de ajedrez / tercero reportero	Marek Wojciechowski
Primero kibitzer un pasajero	Rahel Brede
Segundo kibitzer, pasajero	Bogna Bernagiewicz
Mirko Czentovic cuando era niño	Willem Klemmer / Clemens Marcic
Coro de la Ópera del Teatro de Kiel	
Orquesta Filarmónica de Kiel	
Supernumerarios del Teatro Kiel	



Ópera de Cristóbal Halffter sobre la Novela de ajedrez de Stefan Zweig. Foto © Olaf Struck

Ópera cuarta escena: doctor Berger sufrió en el juego contra sí mismo y crear un "ajedrez envenenado". Escena con Jörg Sabrowski (doctor Leo Berger) y Michael Hofmeister (Gestapo oficial)



Ópera de Cristóbal Halffter sobre la Novela de ajedrez de Stefan Zweig. Foto © Olaf Struck



Mirko Czentovic y doctor B. Ópera séptima escena. Foto © Olaf Struck

Ópera séptima escena: Anna Petrova (primera dama), Tomohiro Takada (Mirko Czentovic), Juliane Harberg (tercera dama), Michael Müller (Scott McConner), Thomas Scheler (primero reportero), Jörg Sabrowski (doctor Leo Berger) en el tabaquismo espacio a bordo del vapor de Nueva York a Buenos Aires. doctor Berger lucha en este juego de ajedrez por primera vez en contra de un ser humano, el campeón mundial de ajedrez Mirko Czentovic.



Ópera de Cristóbal Halffter sobre la Novela de ajedrez de Stefan Zweig. Foto © Olaf Struck

Ópera séptima escena: Tomohiro Takada (Mirko Czentovic), Jörg Sabrowski (doctor Leo Berger), Michael Müller (Scott McConner). Czentovic (condescendiente): Para un aficionado a este hombre estaba dotado excepcionalmente.

Cristóbal Halffter es un compositor español, nacido en 1930 en Madrid. Su música a menudo se tratan temas como la opresión y la violencia. En nombre de las Naciones Unidas en 1968, Halffter escribió la cantata *Sí, hablar, Sí* para el 20 aniversario de la promulgación de los derechos humanos. En 1995, escribió para la Orquesta Filarmónica de Dresde en memoria de las víctimas del atentado con bomba el *Memento de Dresde*. Halffter es miembro de la Academia Europea de Ciencias y Artes de París y tiene doctorados honorarios de las universidades de León y Madrid. 1976 Halffter llevó a cabo por primera vez en Kiel. En 2006 llegó su ópera *Don Quijote* para el estreno alemán en Kiel. Con esta producción, Halffter estaba completamente satisfecho y con motivo del 100^o Aniversario de la Ópera de Kiel en 2008 el estreno de su siguiente ópera *Lázaro*, se llevó a cabo allí. Su ópera *Schachnovelle* es un homenaje a Stefan Zweig. Esta ópera es un homenaje de la escritora austriaca grandiosa. Halffter ha dado su mejor nivel.

El libretista **Wolfgang Haendeler**, nacido en 1968, estudió en la Universidad de Erlangen, filología alemana, dramatismo y la filosofía. Fue jefe dramaturgo en Kiel hasta 2008. Desde 2011 Haendeler es dramaturgo principal del *Musiktheater Linz* en Austria.

theaterZeit es un suplemento del *Kieler Nachrichten* periódico. En la edición de mayo de 2013, el nueva xilografía *Schachnovelle 2013* por el artista Elke Rehder fue publicado por primera vez. La xilografía es un recordatorio de la muerte de Stefan Zweig, el 23 de Februar 1942 en su exilio en Brasil. Stefan Zweig es más conocido por su Novela de ajedrez (*Schachnovelle*), su último trabajo antes de suicidarse.

Schachnovelle 2013 - mi nuevo xilografía tiene un tamaño de imagen de 22,7 x 11,7 cm, impreso en un tamaño de hoja de 31 x 20 cm. La edición total de la xilografía en blanco y negro es de 350 ejemplares firmados. El grabado coloreado a mano está en una edición de 100 ejemplares numerados, titulado y firmado.



Schachnovelle 2013. Xilografía de la artista alemana Elke Rehder en memoria de Stefan Zweig

special offer at Büchergilde Gallery in Frankfurt [Link to Büchergilde-Gallery](#)



Xilografía de la artista alemana Elke Rehder con relieve al tema del aislamiento y la incomunicación y la tortura.



Schachnovelle 2012 - S. Fischer publicación en Frankfurt . Ilustración de la portada de la artista alemana Elke Rehder



Schachnovelle 2004 - editor: Ulrike Erber Bader, con seis xilografías firmadas por Elke Rehder

Elke Rehder

www.elke-rehder.de